

INSTRUCTION MANUAL ALARM CLOCK/BLUETOOTH SPEAKER KA6059

Product Parameters:

- Input: DC 5V/2A or 9V/1.67A.
- Output: 5V/1A or 9V/1.1A.
- Power Adapter: QC 3.0 (to ensure charging speed stability and product functionality).
- Wireless Charging Output Power: 5W, 7.5W, 10W.
- Charging Distance: 0-8mm (closer proximity between phone and product ensures faster charging). **How to Use:** When the product is plugged into a power source, place the phone on the top centre of the clock to charge.

Bluetooth Speaker:

Version: Bluetooth V5.0.
Wireless Transmission Distance: Within 10 metres.
Transmission Power: CLASS2, 4dBm.
Sensitivity: -80dBm < 0.1%BER.
Frequency Range: 2.402GHz-2.480GHz.
Audio Performance: SBC decoding.
Audio Signal-to-Noise Ratio: ≥75dB.
Speaker Impedance: 4Ω.
Speaker Power: 3W x 2.

Features:

Display Modes: DP-1/DP-2:
DP-1: Time/temperature and month/date/year alternate display.
DP-2: Fixed time/temperature display.
Time: 12/24-hour format selection.
Calendar: Displays year, month, and date.
Temperature Display: C°/F°.
Alarms: Three alarm settings (Alarm 1/2/3).
Alarm Period Selection: 1-5 (Monday-Friday), 1-6 (Monday-Saturday), or 1-7 (Monday-Sunday).
LED Brightness Levels: Three levels (L1, L2, L3).
Night Mode: Automatic dimming between 18:00-6:59.
Sound Control Mode: Power-saving functionality.
Backup Battery: 1 x CR2032 for time memory.
Additional Features: Wireless phone charging and Bluetooth speaker.

Operations:

Time Setting:

Rotate the "SET" knob to time mode. Press the "SET" knob to enter time setting mode. The sequence is: 12/24-hour format > Hour > Minute > Quit.
Rotate the "SET" knob clockwise to increase the value or anticlockwise to decrease the value.
Press the "SET" knob to confirm and move to the next setting.
After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm the value and return to normal display.
In 12-hour format, a dot will appear in the upper-left corner during the afternoon.

Calendar Setting:

Rotate the "SET" knob to calendar mode. Press the "SET" knob to enter calendar setting mode. The sequence is: Year > Month > Date > Quit.
Rotate the "SET" knob clockwise to increase the value or anticlockwise to decrease the value.
Press the "SET" knob to confirm and move to the next setting.
After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Alarm Setting:

Rotate the "SET" knob to alarm (AL) mode. Press the "SET" knob to enter alarm setting mode. The sequence is: --A1 > A1 hour > A1 minute > --A2 > A2 hour > A2 minute > --A3 > A3 hour > A3 minute > Alarm period (1-5/1-6/1-7) > Quit.

--A1/2/3 indicates the alarm is off. "ON:A1/2/3" indicates the alarm is on. When active, a dot will appear in the upper-left corner near the temperature.

Rotate the "SET" knob clockwise to increase the value or anticlockwise to decrease the value.

Press the "SET" knob to confirm and move to the next setting.

After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Display Mode Setting:

Rotate the "SET" knob to display mode (DP-1 or DP-2). Press the "SET" knob to enter display mode setting.

Rotate the "SET" knob clockwise or anticlockwise to toggle between DP-1 and DP-2.

After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Temperature Format Setting:

Rotate the "SET" knob to temperature mode. Press the "SET" knob to enter temperature format setting.

Rotate the "SET" knob clockwise or anticlockwise to toggle between C° and F°.

After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Sound Control Mode Setting:

Rotate the "SET" knob to sound control mode (--Sd or oNSd). Press the "SET" knob to enter sound control mode.

Rotate the "SET" knob clockwise or anticlockwise to toggle sound control on/off.

"oNSd": Sound control is activated. The display turns off after 15 seconds and can be reactivated by clapping, making noise, or touching the clock.

--Sd": Sound control is deactivated. The display remains on continuously.

After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Brightness Level Setting:

Rotate the "SET" knob to brightness level mode (L1, L2, or L3). Press the "SET" knob to enter brightness level setting.

Rotate the "SET" knob clockwise or anticlockwise to select the desired brightness level.

After setting, press the "SET" knob or wait 10 seconds to confirm and return to normal display.

Reset Button:

If the clock is not functioning correctly or the display is abnormal, press the "RESET" button on the back of the product to reset it.

Bluetooth Speaker:

Hold the "ON/OFF" button for 2 seconds to activate the Bluetooth speaker. Search for and connect to "ANAM R123". A beep will confirm a successful connection.

Adjust the volume or playback using a connected device (mobile phone, tablet, PC).

Hold the "ON/OFF" button for 2 seconds again to deactivate the Bluetooth speaker.

Wireless Phone Charger:

Place the phone on the top centre of the clock to charge.

Ensure the phone supports wireless charging. If not, a wireless charging receiver is required.

Remove phone cases, magnetic disks, or other obstructions to ensure proper charging.

Precautions:

Use the clock in a dry, ventilated environment. Avoid wet, high-temperature, or fluctuating temperature areas.

Handle with care to avoid damage from drops.

Use a QC 3.0 adapter for optimal performance.

BRUGSANVISNING VÆKKEUR/BLUETOOTH HØJTTALER KA6059

Produktparametre:

- Indgang: DC 5V/2A eller 9V/1,67A.
- Udgang: 5V/1A eller 9V/1,1A.
- Strømadapter: QC 3.0 (for at sikre opladningshastighedsstabilitet og produktfunktionalitet).
- Udgangseffekt for trådløs opladning: 5W, 7,5W, 10W.
- Opladningsafstand: 0-8 mm (tættere nærhed mellem telefon og produkt sikrer hurtigere opladning). **Sådan bruges:** Når produktet er tilsluttet en strømkilde, skal du placere telefonen øverst på midten af uret for at oplade.

Bluetooth højttaler:

Version: Bluetooth V5.0.
Trådløs transmissionsafstand: Inden for 10 meter.
Transmissionseffekt: CLASS2, 4dBm.
Følsomhed: -80dBm < 0,1%BER.
Frekvensområde: 2.402GHz-2.480GHz.
Lydydelse: SBC-afkodning.
Lydsignal-til-støj-forhold: ≥75dB.
Højttalerimpedans: 4Ω.
Højttalereffekt: 3W x 2.

Funktioner:

Visningstilstande: DP-1/DP-2:
DP-1: Tid/temperatur og måned/dato/år skiftevis display.
DP-2: Visning af fast tid/temperatur.
Tid: 12/24-timers formatvalg.
Kalender: Viser år, måned og dato.
Temperaturvisning: C°/F°.
Alarmer: Tre alarmindstillinger (Alarm 1/2/3).
Valg af alarmperiode: 1-5 (mandag-fredag), 1-6 (mandag-lørdag) eller 1-7 (mandag-søndag).
LED-lystyrkeniveauer: Tre niveauer (L1, L2, L3).
Nattilstand: Automatisk dæmpning mellem 18:00-6:59.
Lydkontroltilstand: Strombesparende funktionalitet.
Backup-batteri: 1 x CR2032 til tidshukommelse.
Yderligere funktioner: Trådløs telefonopladning og Bluetooth-højttaler.

Operationer:

Tidsindstilling:

Drej "SET"-knappen til tidstilstand. Tryk på "SET" knappen for at gå ind i tidsindstillingstilstand. Sekvensen er: 12/24-timers format > Time > Minut > Afslut.
Drej "SET"-knappen med uret for at øge værdien eller mod uret for at mindske værdien.
Tryk på "SET" knappen for at bekræfte og gå til næste indstilling.
Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte værdien og vende tilbage til normal visning.
I 12-timers format vises en prik i det øverste venstre hjørne i løbet af eftermiddagen.

Kalenderindstilling:

Drej "SET"-knappen til kalendertilstand. Tryk på "SET" knappen for at gå ind i kalenderindstillingstilstand. Sekvensen er: År > Måned > Dato > Afslut.
Drej "SET"-knappen med uret for at øge værdien eller mod uret for at mindske værdien.
Tryk på "SET" knappen for at bekræfte og gå til næste indstilling.
Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Alarmindstilling:

Drej "SET" knappen til alarm (AL) tilstand. Tryk på "SET" knappen for at gå ind i alarmindstillingstilstand. Sekvensen er: --A1 > A1 time > --A2 > A2 time > A2 minut > --A3 > A3 time > A3 minut > Alarmperiode (1-5/1-6/1-7) > Afslut.

--A1/2/3 angiver, at alarmen er slået fra. "ON:A1/2/3" angiver, at alarmen er slået til. Når den er aktiv, vises en prik i øverste venstre hjørne nær temperaturen.

Drej "SET"-knappen med uret for at øge værdien eller mod uret for at mindske værdien.

Tryk på "SET" knappen for at bekræfte og gå til næste indstilling.

Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af visningstilstand:

Drej "SET"-knappen til visningstilstand (DP-1 eller DP-2). Tryk på "SET"-knappen for at gå ind i displaytilstandstilstillingen.

Drej "SET"-knappen med eller mod uret for at skifte mellem DP-1 og DP-2.

Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af temperaturformat:

Drej "SET"-knappen til temperaturtilstand. Tryk på "SET" knappen for at gå ind i temperaturformatindstillingen.

Drej "SET"-knappen med eller mod uret for at skifte mellem C° og F°.

Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af lydkontroltilstand:

Drej "SET"-knappen til lydkontroltilstand (--Sd eller onSd). Tryk på "SET" knappen for at gå ind i lydkontroltilstand.

Drej "SET"-knappen med eller mod uret for at slå lydkontrol til/fra.

"oSd": Lydkontrol er aktiveret. Displayet slukker efter 15 sekunder og kan genaktiveres ved at klappe, lave støj eller røre ved uret.

"--Sd": Lydkontrol er deaktiveret. Displayet forbliver tændt konstant.

Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Indstilling af lysstyrke:

Drej "SET"-knappen til lysstyrketilstand (L1, L2 eller L3). Tryk på "SET" knappen for at gå ind i lysstyrkeniveauet.

Drej "SET"-knappen med eller mod uret for at vælge det ønskede lysstyrkeniveau.

Efter indstilling, tryk på "SET"-knappen eller vent 10 sekunder for at bekræfte og vende tilbage til normal visning.

Nulstil knap:

Hvis uret ikke fungerer korrekt, eller displayet er unormalt, skal du trykke på knappen "RESET" på bagsiden af produktet for at nulstille det.

Bluetooth højttaler:

Hold "ON/OFF"-knappen nede i 2 sekunder for at aktivere Bluetooth-højttaleren. Søg efter og opret forbindelse til "ANAM R123". Et bip bekræfter en vellykket forbindelse.

Juster lydstyrken eller afspilningen ved hjælp af en tilsluttet enhed (mobiltelefon, tablet, pc).

Hold "ON/OFF"-knappen nede i 2 sekunder igen for at deaktivere Bluetooth-højttaleren.

Trådløs telefonoplader:

Placer telefonen øverst i midten af uret for at oplade.

Sørg for, at telefonen understøtter trådløs opladning. Hvis ikke, kræves en trådløs opladningsmodtager.

Fjern telefoncovers, magnetiske diske eller andre forhindringer for at sikre korrekt opladning.

Forholdsregler:

Brug uret i et tørt, ventileret miljø. Undgå områder med våde, høje temperaturer eller svingende temperaturer.

Håndteres med forsigtighed for at undgå skader fra fald.

Brug en QC 3.0-adapter for optimal ydeevne.

GEbruIKSAANWIJZING WEKKER/BLUETOOTH SPEAKER KA6059

Productparameters:

- Ingang: DC 5V/2A of 9V/1,67A.
- Uitgang: 5V/1A of 9V/1,1A.
- Stroomadapter: QC 3.0 (om een stabiele laadsnelheid en productfunctionaliteit te garanderen).
- Uitgangsvermogen draadloos opladen: 5W, 7,5W, 10W.
- Oplaadafstand: 0-8 mm (hoe dichter de telefoon bij het product is, hoe sneller het opladen gaat). **Hoe te gebruiken:** Wanneer het product is aangesloten op een stroombron, legt u de telefoon in het midden bovenaan de klok om deze op te laden.

Bluetooth-luidspreker:

Versie: Bluetooth V5.0.
Draadloze transmissieafstand: Binnen 10 meter.
Zendvermogen: KLASSE2, 4dBm.
Gevoeligheid: -80dBm < 0,1%BER.
Frequentiebereik: 2,402 GHz-2,480 GHz.
Audioprestaties: SBC-decodering.
Signaal-ruisverhouding audio: ≥75dB.
Luidsprekerimpedantie: 4Ω.
Luidsprekervermogen: 3W x 2.

Functies:

Weergavemodi: DP-1/DP-2:
DP-1: Tijd/temperatuur en maand/datum/jaar worden afwisselend weergegeven.
DP-2: Vaste tijd-/temperatuurweergave.
Tijd: Keuze uit 12/24-uursformaat.
Kalender: Geeft jaar, maand en datum weer.
Temperatuurweergave: C°/F°.
Alarmen: Drie alarminstellingen (Alarm 1/2/3).
Selectie alarmperiode: 1-5 (maandag-vrijdag), 1-6 (maandag-zaterdag) of 1-7 (maandag-zondag).
LED-helderheidsniveaus: drie niveaus (L1, L2, L3).
Nachtmodus: Automatisch dimmen tussen 18:00 en 6:59 uur.
Geluidsregelmodus: Energiebesparende functionaliteit.
Reservebatterij: 1 x CR2032 voor tijdgeheugen.
Extra functies: Draadloos opladen van de telefoon en Bluetooth-luidspreker.

Werking:

Tijdsinstelling:

Draai de "SET"-knop naar de tijdmodus. Druk op de "SET"-knop om de tijdsinstellingsmodus te openen. De volgorde is: 12/24-uurs formaat > Uur > Minuut > Afsluiten.
Draai de "SET"-knop met de klok mee om de waarde te verhogen of tegen de klok in om de waarde te verlagen.
Druk op de knop "SET" om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om de waarde te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.
In het 12-uursformaat verschijnt er 's middags een stip in de linkerbovenhoek.

Kalenderinstelling:

Draai de "SET"-knop naar de kalendermodus. Druk op de "SET"-knop om de kalenderinstellingsmodus te openen. De volgorde is: Jaar > Maand > Datum > Afsluiten.
Draai de "SET"-knop met de klok mee om de waarde te verhogen of tegen de klok in om de waarde te verlagen.
Druk op de knop "SET" om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Alarminstelling:

Draai de "SET"-knop naar de alarmmodus (AL). Druk op de "SET"-knop om de alarminstellingsmodus te openen. De volgorde is: --:A1 > A1 uur > A1 minuut > --:A2 > A2 uur > A2 minuut > --:A3 > A3 uur > A3 minuut > Alarmperiode (1-5/1-6/1-7) > Afsluiten.

--:A1/2/3 geeft aan dat het alarm uit is. "ON:A1/2/3" geeft aan dat het alarm aan is. Wanneer actief, verschijnt er een stip in de linkerbovenhoek bij de temperatuur.

Draai de "SET"-knop met de klok mee om de waarde te verhogen of tegen de klok in om de waarde te verlagen.

Druk op de knop "SET" om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Weergavemodus instellen:

Draai de "SET"-knop naar de weergavemodus (DP-1 of DP-2). Druk op de "SET"-knop om de weergavemodusinstelling te openen.

Draai de "SET"-knop met de klok mee of tegen de klok in om te schakelen tussen DP-1 en DP-2.

Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Temperatuurformaat instellen:

Draai de "SET"-knop naar de temperatuurmodus. Druk op de "SET"-knop om de temperatuurformaatinstelling te openen.

Draai de "SET"-knop met de klok mee of tegen de klok in om te wisselen tussen C° en F°.

Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Instelling voor geluidsregelingsmodus:

Draai de "SET"-knop naar de geluidsregelmodus (--Sd of oNSd). Druk op de "SET"-knop om de geluidsregelmodus te openen.

Draai de "SET"-knop met de klok mee of tegen de klok in om de geluidsregeling in of uit te schakelen.

"oNSd": Geluidsregeling is geactiveerd. Het display schakelt na 15 seconden uit en kan opnieuw worden geactiveerd door te klappen, geluid te maken of de klok aan te raken.

"--Sd": Geluidsregeling is gedeactiveerd. Het display blijft continu aan.

Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Instelling helderheidsniveau:

Draai de "SET"-knop naar de helderheidsniveaumodus (L1, L2 of L3). Druk op de "SET"-knop om de helderheidsniveau-instelling te openen.

Draai de "SET"-knop met de klok mee of tegen de klok in om het gewenste helderheidsniveau te selecteren.

Na het instellen drukt u op de knop "SET" of wacht u 10 seconden om te bevestigen en terug te keren naar het normale display.

Resetknop:

Als de klok niet goed functioneert of het display niet goed is, drukt u op de "RESET"-knop aan de achterkant van het product om het product te resetten.

Bluetooth-luidspreker:

Houd de "ON/OFF"-knop 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth-luidspreker te activeren. Zoek naar een maak verbinding met "ANAM R123". Een pieptoon bevestigt een succesvolle verbinding.

Pas het volume of de weergave aan via een aangesloten apparaat (mobiele telefoon, tablet, pc).

Houd de "AAN/UIJT"-knop nogmaals 2 seconden ingedrukt om de Bluetooth-luidspreker uit te schakelen.

Draadloze telefoonoplader:

Leg de telefoon middenboven op de klok om hem op te laden.

Zorg ervoor dat de telefoon draadloos opladen ondersteunt. Zo niet, dan is een draadloze oplaadontvanger vereist.

Verwijder telefoonhoesjes, magnetische schijven en andere obstakels om ervoor te zorgen dat de telefoon goed wordt opgeladen.

Voorzorgsmaatregelen:

Gebruik de klok in een droge, geventileerde omgeving. Vermijd natte, hoge temperaturen of wisselende temperatuurgebieden.

Ga er voorzichtig mee om, om schade door vallen te voorkomen.

Gebruik een QC 3.0-adapter voor optimale prestaties.

MODE D'EMPLOI RÉVEIL/ENCEINTE BLUETOOTH KA6059

Paramètres du produit :

- Entrée : DC 5V/2A ou 9V/1,67A.
- Sortie : 5V/1A ou 9V/1,1A.
- Adaptateur secteur : QC 3.0 (pour garantir la stabilité de la vitesse de charge et la fonctionnalité du produit).
- Puissance de sortie de charge sans fil : 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Distance de charge : 0-8 mm (une plus grande proximité entre le téléphone et le produit assure une charge plus rapide). **Comment utiliser :** Lorsque le produit est branché sur une source d'alimentation, placez le téléphone sur la partie centrale supérieure de l'horloge pour le charger.

Haut-parleur Bluetooth :

Version : Bluetooth V5.0.

Distance de transmission sans fil : dans un rayon de 10 mètres.

Puissance de transmission : CLASSE 2, 4 dBm.

Sensibilité : -80 dBm < 0,1 % BER.

Gamme de fréquences : 2,402 GHz-2,480 GHz.

Performances audio : Décodage SBC.

Rapport signal/bruit audio : ≥ 75 dB.

Impédance du haut-parleur : 4Ω.

Puissance du haut-parleur : 3 W x 2.

Caractéristiques:

Modes d'affichage : DP-1/DP-2 :

DP-1 : Affichage alterné heure/température et mois/date/année.

DP-2 : Affichage fixe de l'heure/de la température.

Heure : sélection du format 12/24 heures.

Calendrier : affiche l'année, le mois et la date.

Affichage de la température : C°/F°.

Alarmes : Trois réglages d'alarme (Alarme 1/2/3).

Sélection de la période d'alarme : 1 à 5 (lundi-vendredi), 1 à 6 (lundi-samedi) ou 1 à 7 (lundi-dimanche).

Niveaux de luminosité des LED : trois niveaux (L1, L2, L3).

Mode nuit : gradation automatique entre 18h00 et 6h59.

Mode de contrôle du son : fonctionnalité d'économie d'énergie.

Pile de secours : 1 x CR2032 pour la mémoire de l'heure.

Fonctionnalités supplémentaires : Chargement de téléphone sans fil et haut-parleur Bluetooth.

Opérations :

Réglage de l'heure :

Tournez le bouton « SET » pour accéder au mode heure. Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au mode de réglage de l'heure. La séquence est la suivante : format 12/24 heures > Heure > Minute > Quitter.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Appuyez sur le bouton « SET » pour confirmer et passer au réglage suivant.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer la valeur et revenir à l'affichage normal.

Au format 12 heures, un point apparaîtra dans le coin supérieur gauche pendant l'après-midi.

Réglage du calendrier :

Tournez le bouton « SET » pour passer en mode calendrier. Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au mode de réglage du calendrier. La séquence est la suivante : Année > Mois > Date > Quitter.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer. Appuyez sur le bouton « SET » pour confirmer et passer au réglage suivant.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Réglage de l'alarme :

Tournez le bouton « SET » pour passer en mode alarme (AL). Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au mode de réglage de l'alarme. La séquence est la suivante : --A1 > A1 heure > A1 minute > --A2 > A2 heure > A2 minute > --A3 > A3 heure > A3 minute > Période d'alarme (1-5/1-6/1-7) > Quitter.

« --A1/2/3 » indique que l'alarme est désactivée. « ON:A1/2/3 » indique qu'elle est activée. Lorsqu'elle est activée, un point apparaît dans le coin supérieur gauche, près de la température.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la diminuer.

Appuyez sur le bouton « SET » pour confirmer et passer au réglage suivant.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Paramètre du mode d'affichage :

Tournez le bouton « SET » pour sélectionner le mode d'affichage (DP-1 ou DP-2). Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder aux paramètres du mode d'affichage.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour basculer entre DP-1 et DP-2.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Paramètre de format de température :

Tournez le bouton « SET » pour sélectionner le mode température. Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au réglage du format de température.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour basculer entre C° et F°.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Réglage du mode de contrôle du son :

Tournez le bouton « SET » pour passer en mode de contrôle du son (--Sd ou oNSd). Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au mode de contrôle du son.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour activer/désactiver le contrôle du son.

« oNSd » : Le contrôle du son est activé. L'écran s'éteint après 15 secondes et peut être réactivé en tapant dans les mains, en faisant du bruit ou en touchant l'horloge.

« --Sd » : Le contrôle du son est désactivé. L'écran reste allumé en permanence.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Réglage du niveau de luminosité :

Tournez le bouton « SET » pour sélectionner le niveau de luminosité (L1, L2 ou L3). Appuyez sur le bouton « SET » pour accéder au réglage de la luminosité.

Tournez le bouton « SET » dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour sélectionner le niveau de luminosité souhaité.

Après le réglage, appuyez sur le bouton « SET » ou attendez 10 secondes pour confirmer et revenir à l'affichage normal.

Bouton de réinitialisation :

Si l'horloge ne fonctionne pas correctement ou si l'affichage est anormal, appuyez sur le bouton « RESET » à l'arrière du produit pour le réinitialiser.

Haut-parleur Bluetooth :

Maintenez le bouton « ON/OFF » enfoncé pendant 2 secondes pour activer l'enceinte Bluetooth. Recherchez « ANAM R123 » et connectez-vous. Un bip confirmera la connexion.

Réglez le volume ou la lecture à l'aide d'un appareil connecté (téléphone portable, tablette, PC).

Maintenez à nouveau le bouton « ON/OFF » enfoncé pendant 2 secondes pour désactiver l'enceinte Bluetooth.

Chargeur de téléphone sans fil :

Placez le téléphone en haut au centre de l'horloge pour le charger.

Assurez-vous que votre téléphone prend en charge la charge sans fil. Dans le cas contraire, un récepteur de charge sans fil est requis.

Retirez les étuis de téléphone, les disques magnétiques ou autres obstacles pour assurer une charge correcte.

Précautions:

Utilisez l'horloge dans un environnement sec et aéré. Évitez les zones humides, à température élevée ou fluctuante.

Manipuler avec précaution pour éviter les dommages causés par les chutes.

Utilisez un adaptateur QC 3.0 pour des performances optimales.

BEDIENUNGSANLEITUNG WECKER/BLUETOOTH-LAUTSPRECHER KA6059

Produktparameter:

- Eingang: DC 5 V/2 A oder 9 V/1,67 A.
- Ausgang: 5 V/1 A oder 9 V/1,1 A.
- Netzteil: QC 3.0 (um die Stabilität der Ladegeschwindigkeit und die Produktfunktionalität sicherzustellen).
- Ausgangsleistung beim kabellosen Laden: 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Ladedistanz: 0–8 mm (eine geringere Nähe zwischen Telefon und Produkt sorgt für schnelleres Laden). **Anwendung:** Wenn das Produkt an eine Stromquelle angeschlossen ist, legen Sie das Telefon zum Aufladen oben in die Mitte der Uhr.

Bluetooth-Lautsprecher:

Version: Bluetooth V5.0.
Drahtlose Übertragungsdistanz: Innerhalb von 10 Metern.
Sendeleistung: KLASSE 2, 4 dBm.
Empfindlichkeit: -80 dBm < 0,1 % BER.
Frequenzbereich: 2,402 GHz – 2,480 GHz.
Audioleistung: SBC-Dekodierung.
Audio-Signal-Rausch-Verhältnis: ≥75 dB.
Lautsprecherimpedanz: 4Ω.
Lautsprecherleistung: 3 W x 2.

Merkmale:

Anzeigemodi: DP-1/DP-2:
DP-1: Abwechselnde Anzeige von Zeit/Temperatur und Monat/Datum/Jahr.
DP-2: Feste Zeit-/Temperaturanzeige.
Zeit: Auswahl des 12/24-Stunden-Formats.
Kalender: Zeigt Jahr, Monat und Tag an.
Temperaturanzeige: C°/F°.
Alarmer: Drei Alarmeinstellungen (Alarm 1/2/3).
Auswahl des Alarmzeitraums: 1-5 (Montag-Freitag), 1-6 (Montag-Samstag) oder 1-7 (Montag-Sonntag).
LED-Helligkeitsstufen: Drei Stufen (L1, L2, L3).
Nachtmodus: Automatisches Dimmen zwischen 18:00 und 6:59 Uhr.
Sound Control-Modus: Energiesparfunktion.
Backup-Batterie: 1 x CR2032 für Zeitspeicher.
Zusätzliche Funktionen: Kabelloses Aufladen des Telefons und Bluetooth-Lautsprecher.

Operationen:

Zeiteinstellung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf in den Zeitmodus. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um in den Zeiteinstellungsmodus zu wechseln. Die Reihenfolge ist: 12/24-Stunden-Format > Stunde > Minute > Beenden.
Drehen Sie den „SET“-Knopf im Uhrzeigersinn, um den Wert zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verringern.
Drücken Sie den „SET“-Knopf, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen.
Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um den Wert zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.
Im 12-Stunden-Format wird am Nachmittag ein Punkt in der oberen linken Ecke angezeigt.

Kalendereinstellung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf, um in den Kalendermodus zu wechseln. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um in den Kalendereinstellungsmodus zu wechseln. Die Reihenfolge lautet: Jahr > Monat > Datum > Beenden.
Drehen Sie den „SET“-Knopf im Uhrzeigersinn, um den Wert zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verringern.
Drücken Sie den „SET“-Knopf, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen.
Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Alarmeinrichtung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf, um in den Alarmmodus (AL) zu gelangen. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um in den Alarmeinstellungsmodus zu wechseln. Die Reihenfolge ist: --A1 > A1 Stunde > A1 Minute > --A2 > A2 Stunde > A2 Minute > --A3 > A3 Stunde > A3 Minute > Alarmdauer (1-5/1-6/1-7) > Beenden.

„--A1/2/3“ bedeutet, dass der Alarm ausgeschaltet ist. „ON:A1/2/3“ bedeutet, dass der Alarm eingeschaltet ist. Bei Aktivierung erscheint oben links neben der Temperatur ein Punkt.

Drehen Sie den „SET“-Knopf im Uhrzeigersinn, um den Wert zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Wert zu verringern.

Drücken Sie den „SET“-Knopf, um zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen.

Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Anzeigemoduseinstellung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf, um den Anzeigemodus (DP-1 oder DP-2) auszuwählen. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um in die Anzeigemodus-Einstellung zu gelangen.

Drehen Sie den „SET“-Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn, um zwischen DP-1 und DP-2 umzuschalten.

Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Temperaturformateinstellung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf in den Temperaturmodus. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um die Temperaturformateinstellung aufzurufen.

Drehen Sie den „SET“-Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn, um zwischen C° und F° umzuschalten.

Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Einstellung des Tonsteuerungsmodus:

Drehen Sie den „SET“-Knopf, um in den Musiksteuerungsmodus zu wechseln (–Sd oder oNSd). Drücken Sie den „SET“-Knopf, um in den Musiksteuerungsmodus zu wechseln.

Drehen Sie den „SET“-Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Tonsteuerung ein- bzw. auszuschalten.

„oNSd“: Die Geräuschsteuerung ist aktiviert. Das Display schaltet sich nach 15 Sekunden ab und kann durch Klatschen, Geräusche oder Berühren der Uhr wieder aktiviert werden.

„--Sd“: Die Musiksteuerung ist deaktiviert. Das Display bleibt dauerhaft eingeschaltet.

Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Helligkeitsstufeneinstellung:

Drehen Sie den „SET“-Knopf, um in den Helligkeitsstufenmodus (L1, L2 oder L3) zu wechseln. Drücken Sie den „SET“-Knopf, um die Helligkeitsstufeneinstellung aufzurufen.

Drehen Sie den „SET“-Knopf im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die gewünschte Helligkeitsstufe auszuwählen.

Drücken Sie nach der Einstellung den „SET“-Knopf oder warten Sie 10 Sekunden, um zu bestätigen und zur normalen Anzeige zurückzukehren.

Reset-Taste:

Wenn die Uhr nicht richtig funktioniert oder die Anzeige nicht normal ist, drücken Sie die Taste „RESET“ auf der Rückseite des Produkts, um sie zurückzusetzen.

Bluetooth-Lautsprecher:

Halten Sie die EIN/AUS-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Lautsprecher zu aktivieren. Suchen Sie nach „ANAM R123“ und stellen Sie eine Verbindung her. Ein Piepton bestätigt die erfolgreiche Verbindung.

Regeln Sie die Lautstärke bzw. Wiedergabe über ein angeschlossenes Gerät (Handy, Tablet, PC).

Halten Sie die Taste „EIN/AUS“ erneut 2 Sekunden lang gedrückt, um den Bluetooth-Lautsprecher zu deaktivieren.

Kabelloses Telefonladegerät:

Legen Sie das Telefon zum Aufladen oben in die Mitte der Uhr.

Stellen Sie sicher, dass das Telefon kabelloses Laden unterstützt. Andernfalls ist ein kabelloser Ladeempfänger erforderlich.

Entfernen Sie Telefonhüllen, Magnetplatten oder andere Hindernisse, um ein ordnungsgemäßes Laden zu gewährleisten.

Vorsichtsmaßnahmen:

MANUALE DI ISTRUZIONI SVEGLIA/ALTOPARLANTE BLUETOOTH KA6059

Parametri del prodotto:

- Ingresso: DC 5V/2A o 9V/1,67A.
- Uscita: 5V/1A o 9V/1,1A.
- Adattatore di alimentazione: QC 3.0 (per garantire stabilità della velocità di ricarica e funzionalità del prodotto).
- Potenza di uscita della ricarica wireless: 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Distanza di ricarica: 0-8 mm (una maggiore vicinanza tra telefono e prodotto garantisce una ricarica più rapida). **Come usare:** Quando il prodotto è collegato a una fonte di alimentazione, posizionare il telefono al centro della parte superiore dell'orologio per caricarlo.

Altoparlante Bluetooth:

Versione: Bluetooth V5.0.
Distanza di trasmissione wireless: entro 10 metri.
Potenza di trasmissione: CLASSE 2, 4 dBm.
Sensibilità: -80 dBm < 0,1% BER.
Gamma di frequenza: 2,402 GHz-2,480 GHz.
Prestazioni audio: decodifica SBC.
Rapporto segnale/rumore audio: ≥75 dB.
Impedenza altoparlante: 4Ω.
Potenza altoparlante: 3W x 2.

Caratteristiche:

Modalità di visualizzazione: DP-1/DP-2:
DP-1: Visualizzazione alternata di ora/temperatura e mese/data/anno.
DP-2: Visualizzazione fissa di tempo/temperatura.
Ora: selezione del formato 12/24 ore.
Calendario: visualizza anno, mese e data.
Visualizzazione della temperatura: C°/F°.
Svegli: tre impostazioni di sveglia (Sveglia 1/2/3).
Selezione del periodo di allarme: 1-5 (lunedì-venerdì), 1-6 (lunedì-sabato) o 1-7 (lunedì-domenica).
Livelli di luminosità LED: tre livelli (L1, L2, L3).
Modalità notturna: oscuramento automatico tra le 18:00 e le 6:59.
Modalità di controllo del suono: funzionalità di risparmio energetico.
Batteria di backup: 1 x CR2032 nella memoria dell'ora.
Caratteristiche aggiuntive: ricarica wireless del telefono e altoparlante Bluetooth.

Operazioni:

Impostazione dell'ora:

Ruotare la manopola "SET" in modalità ora. Premere la manopola "SET" per entrare in modalità impostazione ora. La sequenza è: formato 12/24 ore > Ora > Minuto > Esci.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario per aumentare il valore o in senso antiorario per diminuirlo.
Premere la manopola "SET" per confermare e passare all'impostazione successiva.
Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare il valore e tornare alla visualizzazione normale.
Nel formato a 12 ore, durante il pomeriggio apparirà un punto nell'angolo in alto a sinistra.

Impostazioni calendario:

Ruotare la manopola "SET" in modalità calendario. Premere la manopola "SET" per entrare in modalità impostazione calendario. La sequenza è: Anno > Mese > Data > Esci.
Ruotare la manopola "SET" in senso orario per aumentare il valore o in senso antiorario per diminuirlo.
Premere la manopola "SET" per confermare e passare all'impostazione successiva.
Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione allarme:

Ruotare la manopola "SET" in modalità allarme (AL). Premere la manopola "SET" per accedere alla modalità di impostazione dell'allarme. La sequenza è: --A1 > A1 ora > A1 minuto > --A2 > A2 ora > A2 minuto > --A3 > A3 ora > A3 minuto > Periodo di allarme (1-5/1-6/1-7) > Esci.

--A1/2/3 indica che l'allarme è spento. "ON:A1/2/3" indica che l'allarme è acceso. Quando è attivo, apparirà un punto nell'angolo in alto a sinistra vicino alla temperatura.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario per aumentare il valore o in senso antiorario per diminuirlo.

Premere la manopola "SET" per confermare e passare all'impostazione successiva.

Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione della modalità di visualizzazione:

Ruotare la manopola "SET" per visualizzare la modalità (DP-1 o DP-2). Premere la manopola "SET" per accedere all'impostazione della modalità di visualizzazione.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario o antiorario per alternare tra DP-1 e DP-2.

Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione del formato della temperatura:

Ruotare la manopola "SET" in modalità temperatura. Premere la manopola "SET" per accedere all'impostazione del formato temperatura.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario o antiorario per alternare tra C° e F°.

Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione della modalità di controllo del suono:

Ruotare la manopola "SET" per la modalità di controllo del suono (-Sd o oNSd). Premere la manopola "SET" per accedere alla modalità di controllo del suono.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario o antiorario per attivare/disattivare il controllo del suono.

"oNSd": il controllo del suono è attivato. Il display si spegne dopo 15 secondi e può essere riattivato battendo le mani, facendo rumore o toccando l'orologio.

"--Sd": il controllo del suono è disattivato. Il display rimane acceso ininterrottamente.

Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Impostazione del livello di luminosità:

Ruotare la manopola "SET" sulla modalità livello di luminosità (L1, L2 o L3). Premere la manopola "SET" per accedere all'impostazione del livello di luminosità.

Ruotare la manopola "SET" in senso orario o antiorario per selezionare il livello di luminosità desiderato.

Dopo l'impostazione, premere la manopola "SET" o attendere 10 secondi per confermare e tornare alla visualizzazione normale.

Pulsante di reset:

Se l'orologio non funziona correttamente o il display è anomalo, premere il pulsante "RESET" sul retro del prodotto per reimpostarlo.

Altoparlante Bluetooth:

Tieni premuto il pulsante "ON/OFF" per 2 secondi per attivare l'altoparlante Bluetooth. Cerca e connessi a "ANAM R123". Un segnale acustico confermerà la connessione riuscita.

Regola il volume o la riproduzione tramite un dispositivo connesso (cellulare, tablet, PC).

Tenere nuovamente premuto il pulsante "ON/OFF" per 2 secondi per disattivare l'altoparlante Bluetooth.

Caricabatterie wireless per telefono:

Per caricare il telefono, posizionarlo al centro, in alto, dell'orologio.

Assicurati che il telefono supporti la ricarica wireless. In caso contrario, è necessario un ricevitore di ricarica wireless.

Per garantire una ricarica corretta, rimuovere custodie per telefoni, dischi magnetici o altri ostacoli.

Precauzioni:

Utilizzare l'orologio in un ambiente asciutto e ventilato. Evitare aree umide, ad alta temperatura o con temperature variabili.

Maneggiare con cura per evitare danni dovuti a cadute.

Per prestazioni ottimali, utilizzare un adattatore QC 3.0.

INSTRUKCJA OBSŁUGI BUDZIKA/GŁOŚNIKA BLUETOOTH KA6059

Parametry produktu:

- Wejście: DC 5V/2A lub 9V/1,67A.
- Wyjście: 5V/1A lub 9V/1,1A.
- Zasilacz: QC 3.0 (zapewniający stabilność prędkości ładowania i funkcjonalność produktu).
- Moc wyjściowa ładowania bezprzewodowego: 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Odległość ładowania: 0–8 mm (mniejsza odległość między telefonem a produktem zapewnia szybsze ładowanie). **Jak używać:** Gdy produkt jest podłączony do źródła zasilania, należy umieścić telefon na środku górnej części zegara, aby go naładować.

Głośnik Bluetooth:

Wersja: Bluetooth V5.0.

Odległość transmisji bezprzewodowej: do 10 metrów.

Moc nadawania: KLASA2, 4dBm.

Czułość: -80dBm < 0,1%BER.

Zakres częstotliwości: 2,402 GHz-2,480 GHz.

Wydajność audio: dekodowanie SBC.

Stosunek sygnału do szumu audio: ≥75 dB.

Impedancja głośnika: 4Ω.

Moc głośnika: 3 W x 2.

Cechy:

Tryby wyświetlania: DP-1/DP-2:

DP-1: Naprzemiennie wyświetlanie czasu/temperatury i miesiąca/daty/roku.

DP-2: Stały wyświetlacz czasu/temperatury.

Czas: możliwość wyboru formatu 12/24-godzinnyego.

Kalendarz: Wyświetla rok, miesiąc i datę.

Wyświetlanie temperatury: C°/F°.

Alarmy: Trzy ustawienia alarmu (Alarm 1/2/3).

Wybór okresu alarmu: 1-5 (poniedziałek-piątek), 1-6 (poniedziałek-sobota) lub 1-7 (poniedziałek-niedziela).

Poziomy jasności diod LED: Trzy poziomy (L1, L2, L3).

Tryb nocny: automatyczne przyciemnianie w godzinach 18:00-6:59.

Tryb kontroli dźwięku: funkcja oszczędzania energii.

Bateria zapasowa: 1 x CR2032 do pamięci czasu.

Dodatkowe funkcje: bezprzewodowe ładowanie telefonu i głośnik Bluetooth.

Operacje:

Ustawienie czasu:

Obróć pokrętkę „SET” na tryb czasu. Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do trybu ustawiania czasu. Sekwencja jest następująca: format 12/24-godzinny > godzina > minuta > wyjście.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

Naciśnij pokrętkę „SET”, aby potwierdzić i przejść do następnego ustawienia.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić wartość i powrócić do normalnego wyświetlania.

W formacie 12-godzinnym po południu w lewym górnym rogu będzie wyświetlana kropka.

Ustawienia kalendarza:

Obróć pokrętkę „SET” na tryb kalendarza. Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do trybu ustawień kalendarza. Sekwencja jest następująca: Rok > Miesiąc > Data > Wyjdź.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

Naciśnij pokrętkę „SET”, aby potwierdzić i przejść do następnego ustawienia.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Ustawienia alarmu:

Obróć pokrętkę „SET” na tryb alarmu (AL). Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do trybu ustawiania alarmu. Sekwencja jest następująca: --A1 > A1 godzina > A1 minuta > --A2 > A2 godzina > A2 minuta > --A3 > A3 godzina > A3 minuta > Okres alarmu (1-5/1-6/1-7) > Wyjdź.

--A1/2/3” oznacza, że alarm jest wyłączony. „ON:A1/2/3” oznacza, że alarm jest włączony. Gdy alarm jest aktywny, w lewym górnym rogu obok temperatury pojawi się kropka.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wartość, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją zmniejszyć.

Naciśnij pokrętkę „SET”, aby potwierdzić i przejść do następnego ustawienia.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Ustawienia trybu wyświetlania:

Obróć pokrętkę „SET”, aby wybrać tryb wyświetlania (DP-1 lub DP-2). Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do ustawień trybu wyświetlania.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby przełączać się między DP-1 i DP-2.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Ustawienie formatu temperatury:

Obróć pokrętkę „SET” na tryb temperatury. Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do ustawienia formatu temperatury.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby przełączać się między jednostkami C° i F°.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Ustawienia trybu sterowania dźwiękiem:

Obróć pokrętkę „SET” w tryb sterowania dźwiękiem (--Sd lub oNSd). Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do trybu sterowania dźwiękiem.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby włączyć/wyłączyć kontrolę dźwięku.

„oNSd”: Aktywowana jest kontrola dźwięku. Wyświetlacz wyłącza się po 15 sekundach i można go ponownie aktywować, klaszcząc, wydając hałas lub dotykając zegara.

„--Sd”: Kontrola dźwięku jest wyłączona. Wyświetlacz pozostaje włączony w sposób ciągły.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Ustawienie poziomu jasności:

Obróć pokrętkę „SET” na tryb poziomu jasności (L1, L2 lub L3). Naciśnij pokrętkę „SET”, aby przejść do ustawienia poziomu jasności.

Obróć pokrętkę „SET” zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby wybrać żądany poziom jasności.

Po ustawieniu naciśnij pokrętkę „SET” lub odczekaj 10 sekund, aby potwierdzić i powrócić do normalnego wyświetlania.

Przycisk resetowania:

Jeżeli zegar nie działa prawidłowo lub wyświetlacz jest nieprawidłowy, naciśnij przycisk „RESET” z tyłu produktu, aby go zresetować.

Głośnik Bluetooth:

Przytrzymaj przycisk „ON/OFF” przez 2 sekundy, aby aktywować głośnik Bluetooth. Wyszukaj i połącz się z „ANAM R123”. Sygnał dźwiękowy potwierdzi pomyślne połączenie.

Dostosuj głośność lub odtwarzanie za pomocą podłączonego urządzenia (telefonu komórkowego, tabletu, komputera).

Aby dezaktywować głośnik Bluetooth, ponownie przytrzymaj przycisk „ON/OFF” przez 2 sekundy.

Bezprzewodowa ładowarka do telefonu:

Aby naładować telefon, należy położyć go na środku górnej części zegara.

Upewnij się, że telefon obsługuje ładowanie bezprzewodowe. Jeśli nie, wymagany jest odbiornik ładowania bezprzewodowego.

Zdejmij etui na telefon, dyski magnetyczne i inne przeszkody, aby zapewnić prawidłowe ładowanie.

Środki ostrożności:

Używaj zegara w suchym, wentylowanym otoczeniu. Unikaj obszarów mokrych, o wysokiej temperaturze lub o zmiennej temperaturze.

Zachowaj ostrożność, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych upadkiem.

Aby uzyskać optymalną wydajność, stosuj adapter QC 3.0.

MANUAL DE INSTRUÇÕES DESPERTADOR/ALTO-FALANTE BLUETOOTH

Parâmetros do produto:

- Entrada: DC 5V/2A ou 9V/1,67A.
- Saída: 5V/1A ou 9V/1,1A.
- Adaptador de energia: QC 3.0 (para garantir a estabilidade da velocidade de carregamento e a funcionalidade do produto).
- Potência de saída de carregamento sem fio: 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Distância de carregamento: 0-8 mm (maior proximidade entre o telefone e o produto garante um carregamento mais rápido). **Como usar:** Quando o produto estiver conectado a uma fonte de energia, coloque o telefone na parte superior central do relógio para carregar.

Alto-falante Bluetooth:

Versão: Bluetooth V5.0.
Distância de transmissão sem fio: até 10 metros.
Potência de transmissão: CLASSE 2, 4dBm.
Sensibilidade: -80dBm < 0,1%BER.
Faixa de frequência: 2,402 GHz-2,480 GHz.
Desempenho de áudio: decodificação SBC.
Relação sinal-ruído de áudio: ≥75dB.
Impedância do alto-falante: 4Ω.
Potência do alto-falante: 3 W x 2.

Características:

Modos de exibição: DP-1/DP-2:
DP-1: Exibição alternada de hora/temperatura e mês/data/ano.
DP-2: Exibição fixa de tempo/temperatura.
Hora: seleção de formato de 12/24 horas.
Calendário: exibe ano, mês e data.
Exibição de temperatura: C°/F°.
Alarms: Três configurações de alarme (Alarme 1/2/3).
Seleção do período de alarme: 1-5 (segunda a sexta), 1-6 (segunda a sábado) ou 1-7 (segunda a domingo).
Níveis de brilho do LED: Três níveis (L1, L2, L3).
Modo noturno: escurecimento automático entre 18:00 e 6:59.
Modo de controle de som: funcionalidade de economia de energia.
Bateria de reserva: 1 x CR2032 para memória de tempo.
Recursos adicionais: Carregamento sem fio para celular e alto-falante Bluetooth.

Operações:

Configuração de tempo:

Gire o botão "SET" para o modo de hora. Pressione o botão "SET" para entrar no modo de configuração de hora. A sequência é: formato 12/24 horas > Hora > Minuto > Sair.
Gire o botão "SET" no sentido horário para aumentar o valor ou no sentido anti-horário para diminuir o valor.
Pressione o botão "SET" para confirmar e passar para a próxima configuração.
Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar o valor e retornar à exibição normal.
No formato de 12 horas, um ponto aparecerá no canto superior esquerdo durante a tarde.

Configuração do calendário:

Gire o botão "SET" para o modo calendário. Pressione o botão "SET" para entrar no modo de configuração do calendário. A sequência é: Ano > Mês > Data > Sair.
Gire o botão "SET" no sentido horário para aumentar o valor ou no sentido anti-horário para diminuir o valor.
Pressione o botão "SET" para confirmar e passar para a próxima configuração.
Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar e retornar à exibição normal.

Configuração de alarme:

Gire o botão "SET" para o modo de alarme (AL). Pressione o botão "SET" para entrar no modo de configuração de alarme. A sequência é: --:A1 > A1 hora > A1 minuto > --:A2 > A2 hora > A2 minuto > --:A3 > A3 hora > A3 minuto > Período de alarme (1-5/1-6/1-7) > Sair.

--:A1/2/3" indica que o alarme está desligado. "ON:A1/2/3" indica que o alarme está ligado. Quando ativo, um ponto aparecerá no canto superior esquerdo perto da temperatura.

Gire o botão "SET" no sentido horário para aumentar o valor ou no sentido anti-horário para diminuir o valor.

Pressione o botão "SET" para confirmar e passar para a próxima configuração.

Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para

confirmar e retornar à exibição normal.

Configuração do modo de exibição:

Gire o botão "SET" para o modo de exibição (DP-1 ou DP-2). Pressione o botão "SET" para entrar na configuração do modo de exibição.

Gire o botão "SET" no sentido horário ou anti-horário para alternar entre DP-1 e DP-2.

Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar e retornar à exibição normal.

Configuração do formato de temperatura:

Gire o botão "SET" para o modo de temperatura. Pressione o botão "SET" para entrar na configuração do formato de temperatura.

Gire o botão "SET" no sentido horário ou anti-horário para alternar entre C° e F°.

Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar e retornar à exibição normal.

Configuração do modo de controle de som:

Gire o botão "SET" para o modo de controle de som (--Sd ou oNSd). Pressione o botão "SET" para entrar no modo de controle de som.

Gire o botão "SET" no sentido horário ou anti-horário para ligar/desligar o controle de som.

"oNSd": O controle de som é ativado. O display desliga após 15 segundos e pode ser reativado batendo palmas, fazendo barulho ou tocando no relógio.

--Sd": O controle de som é desativado. O display permanece ligado continuamente.

Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar e retornar à exibição normal.

Configuração do nível de brilho:

Gire o botão "SET" para o modo de nível de brilho (L1, L2 ou L3). Pressione o botão "SET" para entrar na configuração do nível de brilho.

Gire o botão "SET" no sentido horário ou anti-horário para selecionar o nível de brilho desejado.

Após a configuração, pressione o botão "SET" ou aguarde 10 segundos para confirmar e retornar à exibição normal.

Botão de reinicialização:

Se o relógio não estiver funcionando corretamente ou o visor estiver anormal, pressione o botão "RESET" na parte traseira do produto para reiniciá-lo.

Alto-falante Bluetooth:

Segure o botão "ON/OFF" por 2 segundos para ativar o alto-falante Bluetooth. Procure e conecte-se a "ANAM R123". Um bipe confirmará uma conexão bem-sucedida.

Ajuste o volume ou a reprodução usando um dispositivo conectado (celular, tablet, PC).

Pressione o botão "ON/OFF" por 2 segundos novamente para desativar o alto-falante Bluetooth.

Carregador de telefone sem fio:

Coloque o telefone na parte superior central do relógio para carregar.

Certifique-se de que o telefone suporta carregamento sem fio. Se não, um receptor de carregamento sem fio é necessário.

Remova capas de telefone, discos magnéticos ou outras obstruções para garantir o carregamento adequado.

Precauções:

Use o relógio em um ambiente seco e ventilado. Evite áreas molhadas, de alta temperatura ou com temperaturas flutuantes.

Manuseie com cuidado para evitar danos causados por quedas.

Use um adaptador QC 3.0 para desempenho ideal.

MANUAL DE INSTRUCCIONES DESPERTADOR/ALTAVOZ BLUETOOTH KA6059

Parámetros del producto:

- Entrada: DC 5V/2A o 9V/1,67A.
- Salida: 5 V/1 A o 9 V/1,1 A.
- Adaptador de corriente: QC 3.0 (para garantizar la estabilidad de la velocidad de carga y la funcionalidad del producto).
- Potencia de salida de carga inalámbrica: 5 W, 7,5 W, 10 W.
- Distancia de carga: 0-8 mm (una mayor proximidad entre el teléfono y el producto garantiza una carga más rápida). **Cómo utilizar:** Cuando el producto esté conectado a una fuente de alimentación, coloque el teléfono en la parte superior central del reloj para cargarlo.

Altavoz Bluetooth:

Versión: Bluetooth V5.0.
Distancia de transmisión inalámbrica: dentro de los 10 metros.
Potencia de transmisión: CLASE 2, 4dBm.
Sensibilidad: -80dBm < 0,1%BER.
Rango de frecuencia: 2,402 GHz-2,480 GHz.
Rendimiento de audio: decodificación SBC.
Relación señal-ruido de audio: >75dB.
Impedancia del altavoz: 4Ω.
Potencia del altavoz: 3 W x 2.

Características:

Modos de visualización: DP-1/DP-2:
DP-1: Visualización alternada de hora/temperatura y mes/fecha/año.
DP-2: Visualización fija de tiempo/temperatura.
Hora: Selección de formato 12/24 horas.
Calendario: muestra el año, el mes y la fecha.
Visualización de temperatura: C°/F°.
Alarmas: Tres configuraciones de alarma (Alarma 1/2/3).
Selección del período de alarma: 1-5 (lunes a viernes), 1-6 (lunes a sábado) o 1-7 (lunes a domingo).
Niveles de brillo del LED: Tres niveles (L1, L2, L3).
Modo nocturno: atenuación automática entre 18:00 y 6:59.
Modo de control de sonido: funcionalidad de ahorro de energía.
Batería de respaldo: 1 x CR2032 para memoria de tiempo.
Características adicionales: Carga inalámbrica de teléfono y altavoz Bluetooth.

Operaciones:

Ajuste de hora:

Gire la perilla "SET" hasta el modo de hora. Presione la perilla "SET" para acceder al modo de ajuste de hora. La secuencia es: formato 12/24 horas > Hora > Minutos > Salir.
Gire la perilla "SET" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el valor o en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuirlo.
Presione la perilla "SET" para confirmar y pasar a la siguiente configuración.
Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar el valor y volver a la pantalla normal.
En el formato de 12 horas, durante la tarde aparecerá un punto en la esquina superior izquierda.

Configuración del calendario:

Gire la perilla "SET" al modo calendario. Presione la perilla "SET" para acceder al modo de configuración del calendario. La secuencia es: Año > Mes > Fecha > Salir.
Gire la perilla "SET" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el valor o en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuirlo.
Presione la perilla "SET" para confirmar y pasar a la siguiente configuración.
Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar y volver a la pantalla normal.

Configuración de alarma:

Gire la perilla "SET" al modo de alarma (AL). Presione la perilla "SET" para acceder al modo de configuración de la alarma. La secuencia es: --A1 > A1 hora > A1 minuto > --A2 > A2 hora > A2 minuto > --A3 > A3 hora > A3 minuto > Período de alarma (1-5/1-6/1-7) > Salir.

--A1/2/3 indica que la alarma está desactivada. "ON:A1/2/3" indica que la alarma está activada. Cuando esté activa, aparecerá un punto en la esquina superior izquierda, cerca de la temperatura.

Gire la perilla "SET" en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el valor o en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuirlo.

Presione la perilla "SET" para confirmar y pasar a la siguiente configuración.

Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para

confirmar y volver a la pantalla normal.

Configuración del modo de visualización:

Gire la perilla "SET" para seleccionar el modo de visualización (DP-1 o DP-2). Presione la perilla "SET" para acceder a la configuración del modo de visualización.

Gire la perilla "SET" en sentido horario o antihorario para alternar entre DP-1 y DP-2.

Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar y volver a la pantalla normal.

Configuración del formato de temperatura:

Gire la perilla "SET" al modo de temperatura. Presione la perilla "SET" para acceder al formato de temperatura.

Gire la perilla "SET" en sentido horario o antihorario para alternar entre C° y F°.

Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar y volver a la pantalla normal.

Configuración del modo de control de sonido:

Gire la perilla "SET" al modo de control de sonido (oSd u nSd). Presione la perilla "SET" para acceder al modo de control de sonido.

Gire la perilla "SET" en sentido horario o antihorario para activar o desactivar el control de sonido.

"oNSd": El control de sonido está activado. La pantalla se apaga después de 15 segundos y se puede reactivar aplaudiendo, haciendo ruido o tocando el reloj.

"--Sd": El control de sonido está desactivado. La pantalla permanece encendida.

Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar y volver a la pantalla normal.

Configuración del nivel de brillo:

Gire la perilla "SET" al modo de nivel de brillo (L1, L2 o L3). Presione la perilla "SET" para acceder al ajuste del nivel de brillo.

Gire la perilla "SET" en sentido horario o antihorario para seleccionar el nivel de brillo deseado.

Después de la configuración, presione la perilla "SET" o espere 10 segundos para confirmar y volver a la pantalla normal.

Botón de reinicio:

Si el reloj no funciona correctamente o la pantalla es anormal, presione el botón "RESET" en la parte posterior del producto para reiniciarlo.

Altavoz Bluetooth:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para activar el altavoz Bluetooth. Busque "ANAM R123" y conéctese. Un pitido confirmará la conexión.

Ajuste el volumen o la reproducción mediante un dispositivo conectado (teléfono móvil, tableta, PC).

Mantenga presionado el botón "ON/OFF" durante 2 segundos nuevamente para desactivar el altavoz Bluetooth.

Cargador de teléfono inalámbrico:

Coloque el teléfono en la parte superior central del reloj para cargarlo.

Asegúrate de que el teléfono sea compatible con la carga inalámbrica. De lo contrario, se requiere un receptor de carga inalámbrica.

Retire las fundas del teléfono, los discos magnéticos u otras obstrucciones para garantizar una carga adecuada.

Precauciones:

Utilice el reloj en un entorno seco y ventilado. Evite zonas húmedas, con altas temperaturas o con fluctuaciones de temperatura.

Manipular con cuidado para evitar daños por caídas.

Utilice un adaptador QC 3.0 para un rendimiento óptimo.

INSTRUKTIONSBOK VÄCKARKLOCKA/BLUETOOTH HÖGTALARE KA6059

Produktparametrar:

- Ingång: DC 5V/2A eller 9V/1,67A.
- Utgång: 5V/1A eller 9V/1,1A.
- Strömadapter: QC 3.0 (för att säkerställa laddningshastighetsstabilitet och produktfunktionalitet).
- Uteffekt för trådlös laddning: 5W, 7,5W, 10W.
- Laddningsavstånd: 0-8 mm (närmare närhet mellan telefon och produkt säkerställer snabbare laddning). **Hur man använder:** När produkten är ansluten till en strömkälla, placera telefonen högst upp i mitten av klockan för att ladda.

Bluetooth-högtalare:

Version: Bluetooth V5.0.
Trådlöst överföringsavstånd: Inom 10 meter.
Överföringseffekt: CLASS2, 4dBm.
Känslighet: -80dBm < 0,1%BER.
Frekvensområde: 2.402GHz-2.480GHz.
Ljudprestanda: SBC-avkodning.
Ljudsignal-brusförhållande: ≥75dB.
Högtalarimpedans: 4Ω.
Högtalareffekt: 3W x 2.

Drag:

Visningslägen: DP-1/DP-2:
DP-1: Tid/temperatur och månad/datum/år alternativ display.
DP-2: Visning av fast tid/temperatur.
Tid: 12/24-timmars formatval.
Kalender: Visar år, månad och datum.
Temperaturdisplay: C°/F°.
Larm: Tre larminställningar (Alarm 1/2/3).
Val av larmperiod: 1-5 (måndag-fredag), 1-6 (måndag-lördag) eller 1-7 (måndag-söndag).
LED-ljusstyrka: Tre nivåer (L1, L2, L3).
Nattläge: Automatisk avbländning mellan 18:00-6:59.
Ljudkontrolläge: Energisparfunktion.
Backup-batteri: 1 x CR2032 för tidsminne.
Ytterligare funktioner: Trådlös telefonladdning och Bluetooth-högtalare.

Operationer:

Tidsinställning:

Vrid "SET"-ratten till tidsläge. Tryck på "SET"-ratten för att gå in i tidsinställningsläget. Sekvensen är: 12/24-timmarsformat > Hour > Minute > Quit.
Vrid "SET"-ratten medurs för att öka värdet eller moturs för att minska värdet.
Tryck på "SET"-ratten för att bekräfta och gå till nästa inställning.
Efter inställning, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta värdet och återgå till normal visning.
I 12-timmarsformat kommer en prick att dyka upp i det övre vänstra hörnet under eftermiddagen.

Kalenderinställning:

Vrid "SET"-ratten till kalenderläge. Tryck på "SET"-ratten för att gå in i kalenderinställningsläget. Sekvensen är: År > Månad > Datum > Avsluta.
Vrid "SET"-ratten medurs för att öka värdet eller moturs för att minska värdet.
Tryck på "SET"-ratten för att bekräfta och gå till nästa inställning.
Efter inställning, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Larminställning:

Vrid "SET"-ratten till larmläge (AL). Tryck på "SET"-ratten för att gå in i larminställningsläget. Sekvensen är: --:A1 > A1 timme > A1 minut > --:A2 > A2 timme > A2 minut > --:A3 > A3 timme > A3 minut > Larmperiod (1-5/1-6/1-7) > Avsluta.

"--:A1/2/3" indikerar att larmet är avstängt. "ON:A1/2/3" indikerar att larmet är på. När den är aktiv visas en prick i det övre vänstra hörnet nära temperaturen.

Vrid "SET"-ratten medurs för att öka värdet eller moturs för att minska värdet.

Tryck på "SET"-ratten för att bekräfta och gå till nästa inställning.

Efter inställningen, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Visningslägesinställning:

Vrid "SET"-ratten till visningsläge (DP-1 eller DP-2). Tryck på "SET"-ratten för att gå in i visningslägesinställningen.

Vrid "SET"-ratten medurs eller moturs för att växla mellan DP-1 och DP-2.

Efter inställningen, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Temperaturformatinställning:

Vrid "SET"-ratten till temperaturläge. Tryck på "SET"-ratten för att gå in i temperaturformatinställningen.

Vrid "SET"-ratten medurs eller moturs för att växla mellan C° och F°.

Efter inställningen, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Inställning av ljudkontrolläge:

Vrid "SET"-ratten till ljudkontrolläge (--Sd eller onNSd). Tryck på "SET"-ratten för att gå in i ljudkontrolläget.

Vrid "SET"-ratten medurs eller moturs för att slå på/av ljudkontrollen.

"oNSd": Ljudkontroll är aktiverad. Displayen stängs av efter 15 sekunder och kan återaktiveras genom att klappa, göra oväsen eller röra vid klockan.

"--Sd": Ljudkontrollen är avaktiverad. Displayen förblir på kontinuerligt.

Efter inställningen, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Inställning av ljusstyrka:

Vrid "SET"-ratten till ljusstyrkeläge (L1, L2 eller L3). Tryck på "SET"-ratten för att gå in i ljusstyrka.

Vrid "SET"-ratten medurs eller moturs för att välja önskad ljusstyrka.

Efter inställningen, tryck på "SET"-ratten eller vänta 10 sekunder för att bekräfta och återgå till normal visning.

Återställningsknapp:

Om klockan inte fungerar korrekt eller om displayen är onormal, tryck på knappen "RESET" på baksidan av produkten för att återställa den.

Bluetooth-högtalare:

Håll "ON/OFF"-knappen intryckt i 2 sekunder för att aktivera Bluetooth-högtalaren. Sök efter och anslut till "ANAM R123". Ett pip kommer att bekräfta en lyckad anslutning.

Justera volymen eller uppspelningen med en ansluten enhet (mobiltelefon, surfplatta, PC).

Håll "ON/OFF"-knappen intryckt i 2 sekunder igen för att avaktivera Bluetooth-högtalaren.

Trådlös telefonladdare:

Placera telefonen högst upp i mitten av klockan för att ladda.

Se till att telefonen stöder trådlös laddning. Om inte krävs en trådlös laddningsmottagare.

Ta bort telefonfodral, magnetskivor eller andra hinder för att säkerställa korrekt laddning.

Försiktighetsåtgärder:

Använd klockan i en torr, ventilerad miljö. Undvik områden med blöta, höga temperaturer eller fluktuerande temperaturer.

Hantera med försiktighet för att undvika skador från fall.

Använd en QC 3.0-adapter för optimal prestanda.











Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejli på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak om wietjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **DK** Tákniði með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasserars separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



RoHS

